

ВХ-Е-6052/10.10.2023г.



GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH, Postfach 10 12 53, DE-45012 Essen

Заличено на основание ЗЗЛД

Kozloduy Nuc
CEO
Mr. Valentin N
Kozloduy 332
BULGARIA

Your Ref:

From: Dirk Becher
VMT/Bd/Kb/2300669
Project number: 11059400
Phone: +49 201 109 - 1906
Fax: +49 201 109 - 21906
E-Mail: dirk.becher@gns.de
Date: 2023-10-09

Indicative Offer: "Provision of baskets for storage of SNF from VVER-1000 in SNFR"

Dear Mr. Nikolov,

We refer to the Terms of Reference No. 23.HOG.TZ.69 (ToR) with the subject "Supply of baskets for storage of spent nuclear fuel from VVER-1000 the spent fuel repository".

As per your request please find attached our indicative offer for the design, manufacture and supply of 32 pieces of upgraded basket type 37/3 designated for the on-site transport and storage of the spent fuel assemblies from the VVER-1000 reactor units 5 and 6 in the Spent Nuclear Fuel Repository (SNFR) at Kozloduy Nuclear Power Plant.

Based on the technical specification provided by the ToR we have elaborated this non-binding price indication together with the German manufacturer K industries-Althammer GmbH and the Bulgarian company GCR AD which both are intended as potential subcontractors within the project implementation phase.

The non-binding price indication for the total scope of supply

is appr. 30 million Euro.

We would like to point out that this rough and non-binding price indication is subject to the following boundary conditions:

Boundary Conditions

- The prices do not include any financing, guarantee costs, etc. and are based on acceptable payment conditions.

GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH

Frohnhauser Straße 67
DE-45127 Essen
Telephone +49 201 109-0
Telefax +49 201 109-1100
www.gns.de
HRB Essen 11213

Commerzbank AG, Essen
IBAN DE17 3604 0039 0124 3237 00, BIC COBADEFF
Bayerische Landesbank Düsseldorf
IBAN DE56 7005 0000 0004 3662 43, BIC BYLADEMM
Deutsche Bank AG, Essen
IBAN DE28 3607 0050 0151 7804 00, BIC DEUTDE33XXX

USt-IdNo. DE 171892160, Tax No. 111/5714/1234
Chairman of the Supervisory Board: Dr. Guido Knott
Managing Directors:
Georg Büth
Daniel Oehr (Chairman)
Dr.-Ing. Jens Schröder



- Any modifications to the above scope of supply are not included in the indicative offer.
- All the above price indications are based on today's market situation and do not include VAT.
- Our indicative offer is based on the state of the art, the relevant legal regulations and the requirements and practice of authorities at the time of this indicative offer.
- This indicative offer does not constitute a binding contractual commitment or an obligation to participate in the upcoming tender procedure.

Delivery Time

Depending on the anticipated time of contract signature and the needs of Kozloduy NPP, the detailed time schedule for the project should be agreed upon by the parties at a later stage.



Miscellaneous

The contract performance of GNS is subject to the condition that neither national nor international regulations of the foreign trade legislation as well as no embargos and/or other sanctions will be violated.

We hope that this indicative offer meets your expectations and we are looking forward to hearing from you for further discussions.

With best regards

GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH

 Digital signiert von Oehr, Daniel Datum: 2023.10.09 16: 29:56+02'00'	 Digital signiert von Büth, Georg Datum: 2023.10.09 16: 56:54+02'00'
---	--

Enclosure:

- Indicative Offer

Indicative offer with subject: "Provision of baskets for storage of SNF from VVER-1000 in SNFR"/
 Индикативное предложение с предметом: «Обеспечение чехлами для хранения ОЯТ от ВВЭР-1000 в ХОТ»



Stage №/ № этапа	Name and description of work activities / Наименование и описание видов работ	Duration/ Длительность	Amount in euro VAT excl. Стоимость в евро без НДС
1	<p>Collection of source data, that the NPP does not have in the form of documents, the Contractor studies and collects the necessary information about the basket on the spot at the SNFR/ Сбор исходных данных, которыми АЭС не располагает в виде документов. Исполнитель изучает и собирает необходимую информацию о корзине непосредственно на месте в ХОТ</p>		200,000 €
2	<p>Development of technical documentation to confirm the possibility of using upgraded baskets 37/3 for transportation and storage of spent nuclear fuel with a burnout depth of up to 62.6 MW·day/kg U, including: - performing safety calculations of the baskets; - performing nuclear safety calculations of the upgraded basket 37/3; - performing calculations of nuclear safety, radiation protection and thermal conditions of TUK13/3; - performing calculations of the strength of the cover for normal and emergency situations; - development / correction of detailed design documentation; - development of Testing Program and Procedure for testing of the prototype; - draft of amendment of the Safety Analysis Report of the SNFR; - Quality Control Plan (QCP) and Control and Test Plan (CTP) – coordinated with the NPP; - performance of tests on the prototype of the upgraded basket to confirm the strength calculations of the basket for emergency situations according to ToR No. 23. SNFR.ToR.69 (23.HOG.TZ.69)/</p> <p>Разработка технической документации для подтверждения возможности использования модернизированных чехлов 37/3 для транспортировки и хранения отработавшего ядерного топлива с глубиной выгорания до 62,6 МВт·сут/кг U, включая: - выполнение расчетов безопасности чехлов; - выполнение расчетов ядерной безопасности модернизированного чехла 37/3; - выполнение расчетов ядерной безопасности, радиационной защиты и тепловых режимов ТУК13/3; - выполнение расчета прочности чехла для нормальных и аварийных ситуаций; - разработка / корректировка рабочей конструкторской документации; - разработка Программы и Методики испытаний образца - проект по внесению изменений в Отчет об анализе безопасности ХОТ - ПОК и ПКИ – согласованные с АЭС - проведение на опытном образце модернизированного чехла испытаний для подтверждения</p>	<p>11 months from the date the Customer provided the source data/ 11 месяцев от даты предоставления Заказчиком исходных данных</p>	13,600,000 €

Indicative offer with subject: "Provision of baskets for storage of SNF from VVER-1000 in SNFR"/
Индикативное предложение с предметом: «Обеспечение чехлами для хранения ОЯТ от ВВЭР-1000 в ХОТ»



Stage №/ № этапа	Name and description of work activities / Наименование и описание видов работ	Duration/ Длительность	Amount in euro VAT excl. Стоимость в евро без НДС
3	<p>прочностных расчетов чехла для аварийных ситуаций согласно ТЗ № 23.ХОГ.ТЗ.69/</p> <p><i>Manufacture and supply of upgraded baskets 37/3 on terms DAP Kozloduy NPP, INCOTERMS® 2020.</i> <i>The cost includes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>manufacture of a prototype of the upgraded basket 37/3 for testing, confirming strength calculations of the basket;</i> - <i>manufacture of 12 pcs. of imitators of fuel assemblies for performance of tests on the prototype;</i> - <i>manufacture of upgraded baskets 37/3 in the amount of 32 pieces;</i> - <i>transportation of equipment to the site of the Kozloduy NPP, customs clearance of equipment exports;</i> - <i>tests (of the first batch at least) under the Testing Program and Procedure for acceptance in the NPP (coordinated with the NPP) in presence of a representative of the Contractor;</i> - <i>development of a set of accompanying documentation for the equipment and its translation into Bulgarian.</i> <p>Изготовление и поставка модернизированных чехлов 37/3 на условиях DAP АЭС «Козлодуй» согласно INCOTERMS® 2020. Стоимость включает в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"> - изготовление опытного образца модернизированного чехла 37/3 для проведения испытаний, подтверждающих прочностные расчеты чехла; - изготовление 12 шт. имитаторов ТВС для проведения испытаний на опытном образце - изготовление модернизированных чехлов 37/3 в количестве 32 шт.; - транспортировку оборудования до площадки АЭС «Козлодуй», таможенное оформление экспорта оборудования; - испытания (по крайней мере первой партии) по Программе и Методике для принятия в АЭС (в согласовании с АЭС) в присутствии представителя Подрядчика - оформление комплекта сопроводительной документации к оборудованию и перевод ее на болгарский язык/ 	<p><i>In accordance with the delivery schedule agreed by the Parties*/</i></p> <p>В соответствии с согласованным Сторонами графиком поставки*</p>	16,200,000 €
<p>Total cost of work on the project, euro VAT excl. / Общая стоимость выполнения работ по проекту, евро без НДС:</p>			30,000,000 €

Indicative offer with subject: "Provision of baskets for storage of SNF from VVER-1000 in SNFR"/

Индикативное предложение с предметом: «Обеспечение чехлами для хранения ОЯТ от ВВЭР-1000 в ХОТ»



*** Preliminary delivery schedule / Предварительный график поставки:**

- 1st batch in the quantity of 2 pcs. – 15 months after the date of acceptance of technical documentation without remarks on the Expert technical council (ETS) of Kozloduy NPP and the Nuclear Regulation Agency;

- after that in batches of 2 cases every 2 months

The delivery schedule can be specified by agreement of the parties, taking into account the needs of Kozloduy NPP.

Delivery of the 1st batch of baskets in 2026 (3rd quarter) is possible subject to the conclusion of a contract no later than June 2024./

- 1-я партия в кол-ве 2 шт. – через 15 месяцев после даты приемки технической документации без замечаний на ЭТС АЭС «Козлодуй» и АЯР;

- далее партиями по 2 чехла с интервалом в 2 месяца

График поставки может быть уточнен по согласованию сторон с учетом потребности АЭС «Козлодуй».

Поставка 1-ой партии чехлов в 2026 году (3 квартал) возможна при условии заключения контракта не позднее июня 2024 г./

Warranty period / Гарантийный срок:

24 months from the date of commissioning, but not more than 36 months from the date of delivery /

24 месяца от даты ввода в эксплуатацию, но не более 36 месяцев от даты поставки.

Manufacturer/ Изготовитель:

Payment terms/ Условия оплаты:

- Advance payment of 30% of the cost of the equipment (stage 2) after signing the Contract within 30 calendar days on the basis of the original invoice and a bank guarantee for the refund of the advance payment;

- Payment of 100% of the cost of technical documentation (stage 1) within 30 calendar days after the acceptance of technical documentation without remarks at the Kozloduy NPP and the Nuclear Regulation Agency on the basis of the original invoice, the ETS protocol without remarks and the Delivery and acceptance certificate of completed works;

- Payment in the amount of 70% of the cost of the shipped equipment within 30 calendar days from the date of signing the Incoming control protocol at Kozloduy NPP site on the basis of the original invoice and the protocol of the conducted incoming control without remarks.

- Авансовый платеж 30% от стоимости оборудования (этап 2) после подписания Контракта в течение 30 календарных дней на основании оригинала счета и банковской гарантии на возврат авансового платежа;

- Платеж 100% от стоимости технической документации (этап 1) в течение 30 календарных дней после приемки технической документации без замечаний на ЭТС АЭС «Козлодуй» и АЯР на основании оригинала счета, протокола ЭТС без замечаний и акта сдачи-приемки выполненных работ;

- Платеж в размере 70% от стоимости отгруженного оборудования в течение 30 календарных дней от даты подписания протокола входного контроля на площадке АЭС «Козлодуй» на основании оригинала счета и протокола проведенного входного контроля без замечаний/

Indicative offer with subject: "Provision of baskets for storage of SNF from VVER-1000 in SNFR"/
Индикативное предложение с предметом: «Обеспечение чехлами для хранения ОЯТ от ВВЭР-1000 в ХОТ»



Contact person / Контактное лицо: GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH
Dr. Linus Bettermann
Frohnhauser Straße 67
45127 Essen
Germany

Offer validity period / Срок действия предложения: 31 December 2023

Тодорова, Ралица В.

From: Becher, Dirk <dirk.becher@gns.de>
Sent: 09 октомври 2023 г. 20:59
To: commercial; Document
Сс: Bettermann, Linus; Schäfer, Anke
Subject: Indicative Offer: "Provision of baskets for storage of SNF from VVER-1000 in SNFR"
Attachments: 2300669_Letter_Bd_DO_GB.pdf
Signed By: dirk.becher@gns.de

Dear Mr. Nikolov,

Please find attached our above-mentioned Indicative Offer kindly asking you for your brief confirmation of safe receipt.

Mit freundlichen Grüßen/Best regards

Dirk Becher
Abt./Dept. VMT
Tel.: +49 (0)201 109-1906
Fax: +49 (0)201 109-21294
Mob:+49 (0)151 4064 1664
Mail to: dirk.becher@gns.de

Mailverschlüsselung/Secure Mail: <http://www.gns.de/signatur>

B i t t e denken Sie an die Umwelt. Müssen Sie diese Nachricht drucken?
Please keep the environment in mind. Do you really need to print this email?

GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH
Frohnhauser Straße 67, 45127 Essen

Geschäftsführung/Managing Directors:
Georg Büth, Daniel Oehr (Vorsitzender/Chairman), Dr.-Ing. Jens Schröder
Vorsitzender des Aufsichtsrates/Chairman of the Supervisory Board: Dr. Guido Knott
Sitz/Registered Office: Essen, Registergericht/Registration Court: Essen HRB-Nr. 11213

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Datenschutz bei GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH.
Please note the data protection notice of GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH.